



SYSTEM *VRV***Klimatyzatory**

MODELE

Typ do montażu podsufitowego z nadmuchem 2-kierunkowym

FXCQ20AVEB

FXCQ50AVEB

FXCQ25AVEB

FXCQ63AVEB

FXCQ32AVEB

FXCQ80AVEB

FXCQ40AVEB

FXCQ125AVEB

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup tego produktu.
Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia.
Ta instrukcja obsługi dotyczy urządzenia wewnętrznego; należy także zapoznać się z instrukcjami obsługi urządzenia zewnętrznego i pilota zdalnego sterowania.
Po przeczytaniu instrukcję należy zachować, tak aby było można do niej sięgnąć w przyszłości.

SPIS TREŚCI

1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI.....	1
2. NAZWY I FUNKCJE ELEMENTÓW	4
3. KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU).....	4

Oryginał instrukcji opracowano w języku angielskim. Instrukcje we wszystkich pozostałych językach są tłumaczeniami instrukcji oryginalnej.

Ważne informacje dotyczące używanego czynnika chłodniczego

Ten produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte uzgodnieniami Protokołu z Kioto.

Rodzaj czynnika chłodniczego	R410A
Wskaźnik GWP ⁽¹⁾	1975

⁽¹⁾ GWP = wskaźnik odzwierciedlający potencjał tworzenia efektu cieplarnianego

W zależności od obowiązujących przepisów UE lub lokalnych może być konieczne przeprowadzanie okresowych kontroli pod kątem szczelności. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnym dealerem.

1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

W celu uniknięcia błędów w obsłudze, przed rozpoczęciem korzystania z klimatyzatora zalecane jest dokładne zapoznanie się z tą instrukcją obsługi. Ten klimatyzator należy do kategorii "produktów nie będących urządzeniami ogólnodostępnymi".

- **Informacje te zaklasyfikowane są jako OSTRZEŻENIA i PRZESTROGI.**

Należy stosować się do podanych niżej zaleceń: są one ważne ze względów bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE Wskazuje na sytuację potencjalnie niebezpieczną, której zaistnienie może spowodować zgon lub poważne obrażenia ciała.

⚠ PRZESTROGA Wskazuje na sytuację potencjalnie niebezpieczną, której zaistnienie mogłoby spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała. Ten symbol może być także stosowany jako ostrzeżenie przed niebezpiecznymi sposobami postępowania.

- **Po przeczytaniu instrukcję obsługi należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu, aby było możliwe korzystanie z niej w razie potrzeby. Jeśli urządzenie zostanie przekazane nowemu użytkownikowi, należy przekazać również instrukcję obsługi.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać o tym, że długotrwałe, bezpośrednie oddziaływanie zimnego lub ciepłego powietrza z klimatyzatora, a także oddziaływanie powietrza zbyt zimnego albo zbyt gorącego, może spowodować osłabienie organizmu i przeziębienie.

Jeśli klimatyzator jest uszkodzony (wydobywa się z niego zapach spalenizny itp.), należy wyłączyć zasilanie klimatyzatora i skontaktować się z lokalnym dealerem.

Kontynuowanie pracy w takich okolicznościach może być przyczyną problemów, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Prace instalacyjne należy skonsultować z lokalnym dealerem.

Samodzielne wykonanie instalacji przez użytkownika może powodować wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

Jeżeli konieczna jest modyfikacja instalacji, naprawa lub konserwacja klimatyzatora, należy skontaktować się z lokalnym dealerem.

Wykonanie instalacji w sposób nieprawidłowy może powodować wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

Nie wolno wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza.

Dotknięcie szybko obracających się łopatek wentylatora może być przyczyną obrażeń.

W wypadku wycieku czynnika chłodniczego należy dołożyć wszelkich starań, aby nie doszło do pożaru.

Jeśli klimatyzator nie działa prawidłowo, tj. nie wytwarza chłodu lub ciepła, przyczyną może być ubytek czynnika chłodniczego. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z lokalnym dealerem. Czynniki chłodnicze używane w klimatyzatorze jest bezpieczny i w normalnych warunkach nie wycieka z urządzenia. Jednak w razie wycieku kontakt z płomieniem pieca, grzałką lub kuchenką może skutkować wytworzeniem szkodliwych oparów. Wyłącz klimatyzator i skontaktuj się z lokalnym dealerem. Do momentu potwierdzenia przez wykwalifikowanego specjalistę faktu zakończenia napraw elementów, z których nastąpił wyciek, nie należy korzystać z klimatyzatora.

W celu uzyskania wskazówek co do postępowania w razie wycieku czynnika chłodniczego należy skonsultować się z lokalnym dealerem.

Jeśli klimatyzator ma być zainstalowany w niewielkim pomieszczeniu, niezbędne jest zabezpieczenie przed przekroczeniem dopuszczalnego stężenia czynnika chłodniczego w razie jego wycieku. Niewypełnienie tego zalecenia może doprowadzić do wypadku wskutek niedoboru tlenu w powietrzu.

W przypadku instalacji akcesoriów należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem; należy zwrócić uwagę, aby stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta.

W przypadku powstania wad wskutek wykonania prac instalacyjnych na własną rękę może dojść do wycieków wody, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Jeżeli konieczna jest ponowna instalacja lub zmiana położenia klimatyzatora, należy skontaktować się z lokalnym dealerem.

Wykonanie instalacji w sposób nieprawidłowy może powodować wycieki, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

Należy użyć bezpieczników o prawidłowej wielkości.

Nie wolno używać niewłaściwych bezpieczników, drutu miedzianego ani innego w zastępstwie, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, obrażeń lub uszkodzenia klimatyzatora.

Klimatyzator musi być koniecznie uziemiony.

Uziemienia nie wolno wykonywać za pośrednictwem rury, przewodu piorunochronu lub uziemienia instalacji telefonicznej.

Nieprawidłowe uziemienie może skutkować porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

Przebiegi pochodzące od wyładowań atmosferycznych lub z innych źródeł mogą uszkodzić klimatyzator.

Należy zainstalować detektor prądu upływowego.

Brak detektora prądu upływowego może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

W przypadku zamoczenia klimatyzatora, np. wskutek katastrofy naturalnej, takiej jak powódź lub tajfun, należy skontaktować się z lokalnym dealerem.

W takim przypadku nie wolno włączać klimatyzatora, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym, uszkodzeniem urządzenia lub pożarem.

Uruchom lub zatrzymaj klimatyzator za pomocą pilota. Nigdy nie używaj do tego celu głównego wyłącznika zasilania.

W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub wycieku wody. Co więcej, jeśli dostępne jest automatyczne sterowanie resetowaniem na wypadek przerw w zasilaniu, to po jego przywróceniu wentylator może nieoczekiwanie zacząć się obracać, co może spowodować obrażenia.

Nie należy używać tego klimatyzatora w atmosferze zanieczyszczonej parami oleju, np. oleju spożywczego lub maszynowego.

Opary oleju mogą być przyczyną pęknięcia podzespołów klimatyzatora, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Nie należy używać klimatyzatora w miejscach zadymionych, takich jak kuchnie, ani w miejscach gromadzenia się gazów palnych, żrących lub pyłów metalicznych.

Korzystanie z klimatyzatora w tego typu miejscach może spowodować pożar lub problemy z produktem.

Nie należy używać materiałów palnych (np. lakierów do włosów ani środków owadobójczych) w pobliżu klimatyzatora.

Nie czyścić klimatyzatora rozpuszczalnikami organicznymi takimi jak rozcieńczalniki do farb.

Korzystanie z rozpuszczalników organicznych może powodować uszkodzenie klimatyzatora, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

Należy upewnić się, że zasilanie klimatyzatora odbywa się za pośrednictwem osobnego, dedykowanego obwodu.

Korzystanie z innych źródeł zasilania może powodować gromadzenie się ciepła, pożar lub uszkodzenie klimatyzatora.

W przypadku konieczności przeprowadzenia czyszczenia wnętrza klimatyzatora należy skontaktować się z lokalnym dealerem.

Czyszczenie urządzenia w niewłaściwy sposób może spowodować uszkodzenie plastikowych podzespołów, wycieki wody i inne szkody oraz może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

PRZESTROGA

Klimatyzatora nie należy używać do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.

Klimatyzatora nie należy używać do chłodzenia aparatury precyzyjnej, żywności, roślin, zwierząt ani dzieł sztuki, ponieważ może to niekorzystnie wpłynąć na ich wygląd, jakość i/lub żywotność.

Nie należy zdejmować kratki wylotowej urządzenia zewnętrznego.

Wentylator urządzenia pracuje na bardzo wysokich obrotach, co w razie kontaktu grozi obrażeniami ciała. Zadaniem osłony jest zabezpieczenie przed dotknięciem wentylatora.

Aby uniknąć niedoboru tlenu, należy odpowiednio przewietrzać pomieszczenie, jeśli razem z klimatyzatorem używane są urządzenia wyposażone w palniki.

W pobliżu klimatyzatora nie należy używać substancji palnych w postaci aerozoli, ponieważ może to prowadzić do pożaru.

Nie umieszczać łatwopalnych pojemników, takich jak puszki z aerozolem, w odległości 1 m od otworu wylotu powietrza z urządzenia.

Pojemniki mogą eksplodować wskutek oddziaływania ciepłego powietrza wydobywającego się z urządzenia wewnętrznego lub zewnętrznego.

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć klimatyzator i wyłączyć zasilanie wyłącznikiem głównym.

W przeciwnym razie może to skutkować porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami.

Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.

Nie umieszczać bezpośrednio pod urządzeniem wewnętrznym ani zewnętrznym przedmiotów wrażliwych na wilgoć.

W pewnych warunkach skraplanie się wilgoci na urządzeniu lub przewodach czynnika chłodniczego, zanieczyszczenie filtra powietrza albo zablokowanie odpływu skroplin może spowodować skapywanie wody, powodując zanieczyszczenie lub uszkodzenie tych przedmiotów.

Nie należy ustawiać urządzeń z odkrytym płomieniem w miejscach wystawionych na działanie strumienia powietrza z klimatyzatora, ponieważ może on ujemnie wpływać na spalanie w palniku.

Nie umieszczać grzejników bezpośrednio pod urządzeniem wewnętrznym, gdyż unoszące się ciepło może powodować deformację urządzenia.

Nie wolno zezwalać dzieciom na wspinanie się na urządzenie zewnętrzne; nie należy też kłaść na nim innych przedmiotów.

Upadek lub ześlizgnięcie może skutkować obrażeniami.

Należy upewnić się, że dzieci, rośliny i zwierzęta nie są wystawione bezpośrednio na oddziaływanie strumienia powietrza z urządzenia wewnętrznego, może to bowiem mieć niepożądane skutki.

Nie myć klimatyzatora wodą, ponieważ może to skutkować porażeniem elektrycznym lub doprowadzić do pożaru.

W pobliżu urządzenia wewnętrznego nie należy umieszczać pojemników z wodą (takich jak np. wazon), gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

Klimatyzatora nie wolno montować w miejscu, w którym istnieje ryzyko wycieków gazów palnych. W razie wycieku gazu gromadzenie się go w otoczeniu klimatyzatora może stwarzać zagrożenie pożarem.

Instalację odprowadzania skroplin należy wykonać w sposób poprawny, tak aby zapewnić ich właściwe odprowadzenie.

Niewłaściwe poprowadzenie przewodów odprowadzania skroplin może spowodować, że skropliny nie będą wypływać. Może wówczas dojść do gromadzenia się zanieczyszczeń i gruzu w przewodzie odprowadzania skroplin, co może skutkować wyciekami wody. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji, należy zatrzymać klimatyzator i skontaktować się z lokalnym dealerem w celu uzyskania pomocy.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci i osoby bez pełni władz umysłowych bez nadzoru.

Może to spowodować obrażenia lub porażenie prądem elektrycznym.

Nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru ani pozwalać im na zabawy urządzeniem wewnętrznym lub pilotem zdalnego sterowania.

Przypadkowe uruchomienie przez dzieci może spowodować obrażenia lub porażenie prądem elektrycznym.

Aby uniknąć obrażeń, nie należy dotykać wlotów powietrza ani żeber aluminiowych klimatyzatora.

Nie umieszczać obiektów w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia zewnętrznego i nie dopuszczać, aby liście i inne zanieczyszczenia gromadziły się wokół urządzenia.

Liście stanowią schronienie dla małych zwierząt, które mogą wejść do urządzenia. Po wejściu do urządzenia w wyniku kontaktu zwierząt z częściami elektrycznymi może dojść do uszkodzeń, powstania dymu lub pożaru.

Nie należy blokować wlotów ani wylotów powietrza. Utrudniony przepływ powietrza może być przyczyną niedostatecznej wydajności lub innych problemów.

Nie wolno zezwalać dzieciom bawić się na i wokół urządzenia zewnętrznego.

Nieostrożne dotknięcie urządzenia może powodować obrażenia.

Jeśli klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyłączyć zasilanie głównym wyłącznikiem.

W przeciwnym razie może dojść do jego nadmiernego nagrzania lub pożaru w wyniku nagromadzenia pyłu.

Nigdy nie należy dotykać wewnętrznych części pilota zdalnego sterowania.

Nie wolno zdejmować przedniego panelu. Dotykanie niektórych wewnętrznych podzespołów grozi porażeniem prądem elektrycznym oraz uszkodzeniem pilota. W kwestiach związanych z kontrolą lub regulacją wewnętrznych podzespołów urządzenia należy kontaktować się z lokalnym dealerem.

Nie zostawiać pilota zdalnego sterowania, gdy istnieje zagrożenie jego zamoczenia.

W przypadku przedostania się do pilota zdalnego sterowania wody istnieje ryzyko wystąpienia prądu upływowego i uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

Podczas czyszczenia i przeglądów filtra powietrza należy postępować ze szczególną ostrożnością.

Konieczna jest praca na wysokościach, wymagająca zachowania najwyższej ostrożności.

Należy zwrócić uwagę na fakt, że niestabilne rusztowanie może być przyczyną upadku i odniesienia obrażeń.

• INFORMACJA DLA PERSONELU SERWISU

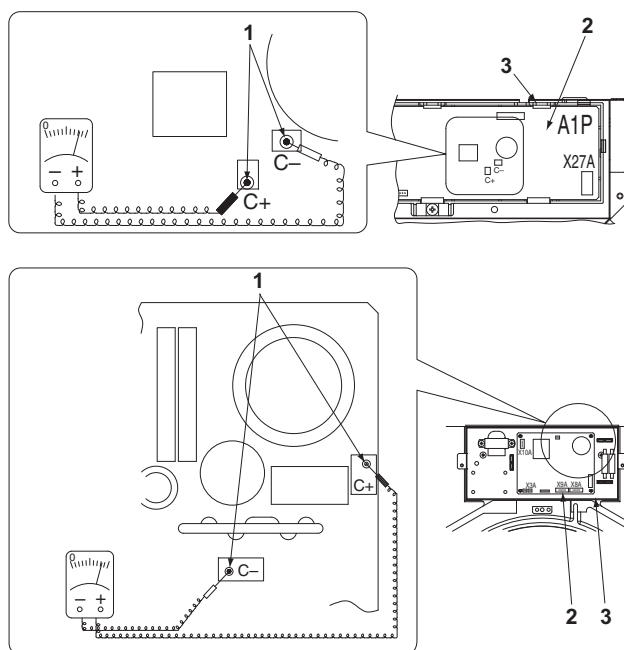
⚠ OSTRZEŻENIE

⚡ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM LUB POŻARU.

- Podczas sprawdzania podzespołów elektrycznych (takich jak wnętrze modułu sterującego, silnik wentylatora, pompa skroplin itp.), należy koniecznie wyłączyć zasilanie klimatyzatora.
- Podczas czyszczenia wymiennika ciepła należy koniecznie usunąć powyższe podzespoły elektroniczne. (W przypadku kontaktu ze środkiem czyszczącym może dojść do ich spalania z powodu uszkodzenia izolacji).

⚡ PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Przed przystąpieniem do prac należy zawsze wyłączać zasilanie.
- Otwieranie pokrywy skrzynki elektrycznej przez pierwsze 10 minut po wyłączeniu zasilania jest zabronione z uwagi na występowanie napięcia resztkowego.
- Po otwarciu pokrywy modułu sterującego należy zmierzyć napięcia w punktach pokazanych na **rys. 1** na płycie drukowanej za pomocą próbnika (nie dotykając przy tym części pod napięciem) i potwierdzić, że napięcie resztkowe wynosi nie więcej niż 50 VDC.

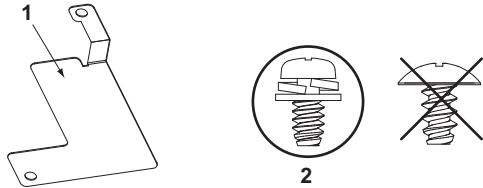


Rysunek 1

- 1 Punkty pomiaru napięcia resztkowego
- 2 Płytkę drukowaną
- 3 Moduł sterujący

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

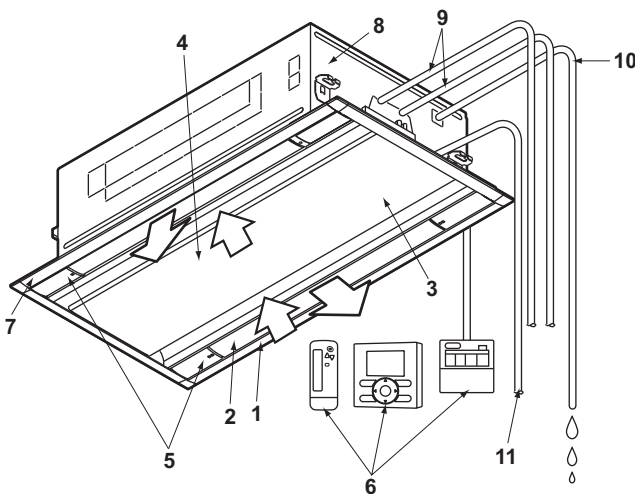
Podczas wyjmowania części metalowej zgodnie z poniższym rysunkiem należy upewnić się, że zostanie ona ponownie zainstalowana za pomocą śrub ze sprężynową podkładką (celem zapewnienia prawidłowego uziemienia).



- 1 Część metalowa
- 2 Śruba ze sprężynową podkładką
- O Prawidłowo
- X Nieprawidłowo

- Po awarii zasilania praca urządzenia zostanie automatycznie wznowiona.

2. NAZWY I FUNKCJE ELEMENTÓW



1	Wylot powietrza
2	Kierownica pozioma (na wylocie powietrza)
3	Panel wlotowy
4	Filtr powietrza (wewnątrz panelu wlotowego) (Zob. "KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)" na stronie 4)
5	Oznaczenie identyfikacyjne wylotu powietrza (□, □ □) To oznaczenie ułatwia ustawienie kierunku nawiewu. (tylko dla modelu BRC1E52)
6	Pilot zdalnego sterowania (wyposażenie opcjonalne) W zależności od konfiguracji systemu pilot zdalnego sterowania może nie być potrzebny.
7	Panel ozdobny (wyposażenie dodatkowe)
8	Urządzenie do spustu skroplin (wbudowane) Umożliwia pozbycie się z wnętrza wilgoci powstałej w procesie chłodzenia powietrza.

9	Przewody czynnika chłodniczego
10	Przewody do odprowadzania skroplin
11	Przewody transmisyjne Uziemienie (Uwaga) (Uwaga) Jest to przewód stanowiący połączenie urządzenia wewnętrznego z uziemieniem w celu ograniczenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Przewody zasilające

3. KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)

CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE MOŻE WYKONYWAĆ TYLKO WYKWALIFIKOWANY TECHNIK SERWISU

⚠ OSTRZEŻENIE

- **W pobliżu klimatyzatora nie należy stosować gazów palnych (takich jak kosmetyki do włosów w aerozolu czy środki na insekty).**
- **Klimatyzatora nie należy przecierać benzyną ani rozpuszczalnikiem.**
Może to spowodować pęknięcie obudowy, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- **Nie należy wkładać palców ani innych podłużnych przedmiotów do otworów wlotu i wylotu powietrza ani między kierownice poziome.**
Może to spowodować obrażenia ciała, gdyż wentylator obraca się z dużą szybkością.

⚠ PRZESTROGA

- **Klimatyzatora nie należy myć wodą.**
Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar w następstwie wycieku.
- **Przed przystąpieniem do czynności serwisowych należy upewnić się, że klimatyzator jest wyłączony oraz wyłączyć zasilanie wyłącznikiem zasilania.**
Nieodłączenie zasilania może spowodować porażenie prądem elektrycznym i obrażenia ciała.
- **Podczas prac na wysokościach należy zwracać szczególną uwagę na miejsce stawiania stóp.**
Niestabilne rusztowanie może być przyczyną upadku i odniesienia obrażeń.

UWAGA

- **Filtru powietrza nie należy demontować; wyjątek stanowi procedura jego czyszczenia.**
Może to skutkować awarią.
- **Na wlocie powietrza nie należy instalować żadnych elementów (np. papieru kuchennego), z wyjątkiem zatwierdzonych filtrów powietrza.**
Może dojść do zjawiska skraplania się wilgoci na przewodzie, co może powodować zamarzanie/wycieki wody.

JAK CZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA

Filtr powietrza należy wyczyścić, gdy na pilocie zdalnego sterowania pojawi się symbol " " lub informacja "Pora wyczyścić filtr".

- Informacja jest wyświetlana przez pewien czas.

UWAGA

- Czas wyświetlania symbolu " " lub informacji "Pora wyczyścić filtr" można zmienić.

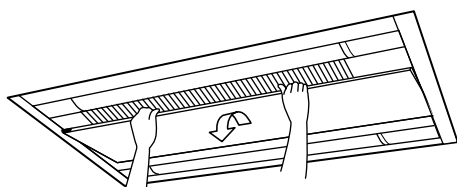
Jeśli urządzenie jest używane w miejscu, w którym powietrze jest bardziej zanieczyszczone, należy zwrócić się do lokalnego dealera z prośbą o przedstawienie rozwiązania.

Zanieczyszczenie	Czas do wyświetlenia wskaźnika
Normalny	2500 godzin (równoważny jednemu rokowi)
Większe zanieczyszczenie	1250 godzin (równoważny okresowi półrocznemu)

- Jeśli usunięcie zanieczyszczeń stanie się utrudnione, filtr powietrza należy wymienić. (Zapasyowy filtr powietrza jest elementem opcjonalnym.)

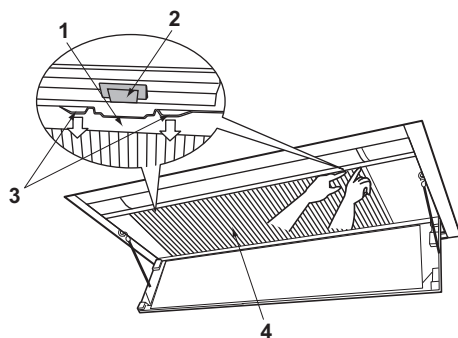
1. Otwórz panel wlotowy.

Przytrzymaj jeden koniec panelu wlotowego, a następnie pociągnij, unosząc, aż do otwarcia.



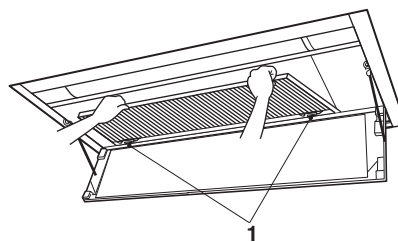
2. Wyciągnij filtr powietrza.

1 Naciśnij pokrętkę filtra powietrza w kierunku oznaczonym strzałką obiema rękami i wyjmij hak filtra powietrza z przedniego zaczepu, jeden naraz.



- 1 Hak
- 2 Zaczep
- 3 Pokrętko
- 4 Filtr powietrza

2 Pociągnij za filtr powietrza i odczep z zaczepu w tylnej części, aby wyjąć.



1 Zaczep w tylnej części

3. Wyczyść filtr powietrza.

Usuń zanieczyszczenia odkurzaczem lub ostrożnie przemyj wodą.

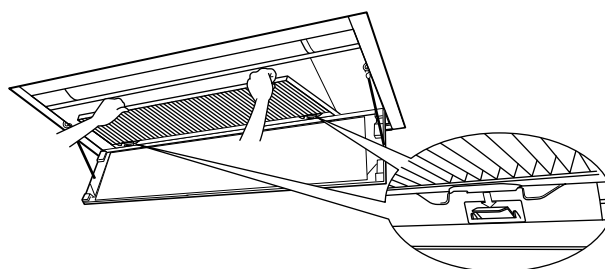
Jeśli filtr powietrza jest skrajnie zanieczyszczony, należy przemyć go neutralnym detergentem, korzystając z miękkiej szczotki.



Po obcieknięciu pozostaw filtr do wyschnięcia w zacienionym miejscu.

UWAGA

- Klimatyzatora nie należy myć wodą o temperaturze powyżej 50°C. **Może to spowodować odbarwienie lub odkształcenie się materiału.**
 - Nie wolno ogrzewać filtru nad ogniem. **Może to skutkować spalaniem.**
- ### 4. Załóż filtr powietrza.
- 1 Wsuń hak filtra powietrza do zaczepu w tylnej części.
 - 2 Zahacz część filtra powietrza o zaczep, postępując w kolejności odwrotnej względem procedury wyjmowania.



5. Zamknij panel wlotowy.

Zamknij panel wlotowy, korzystając z procedury odwrotnej do opisanej w kroku 1 (strona 5).

6. Wyłącz oznaczenie " " lub "Pora wyczyścić filtr powietrza" wyświetlane na pilocie zdalnego sterowania po włączeniu zasilania.

- Odpowiednie informacje podano w instrukcji obsługi dołączonej do pilota zdalnego sterowania.
- Wskazanie można wyłączyć, zarówno podczas pracy urządzeń, jak i po zatrzymaniu.

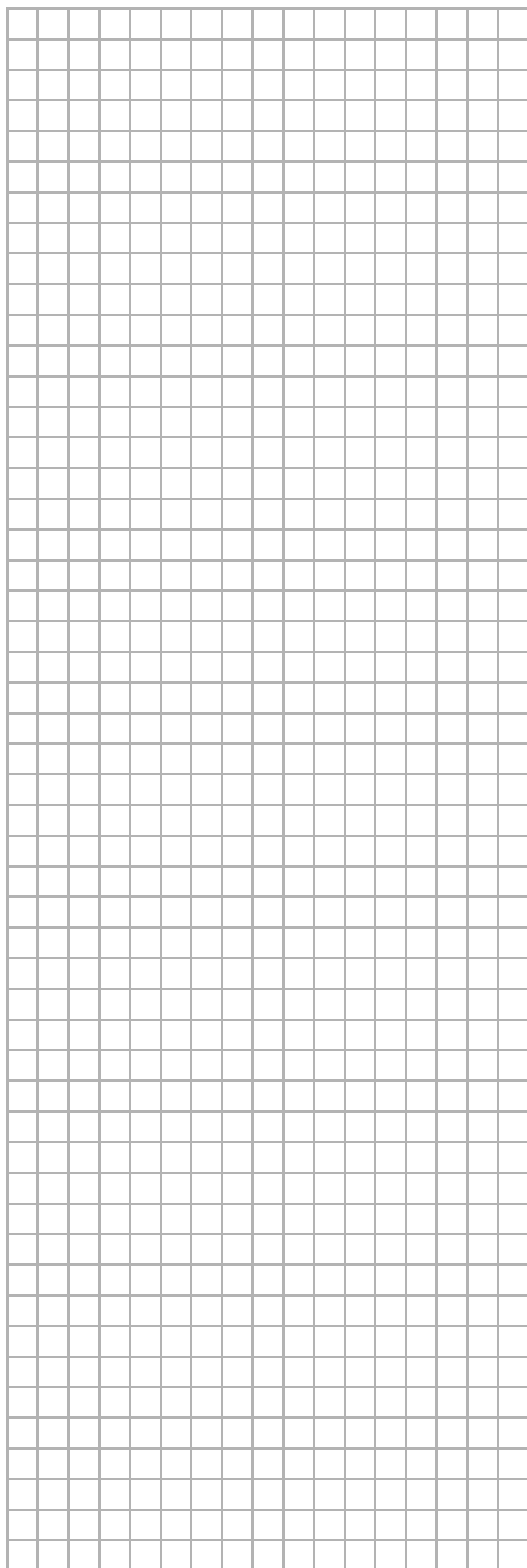
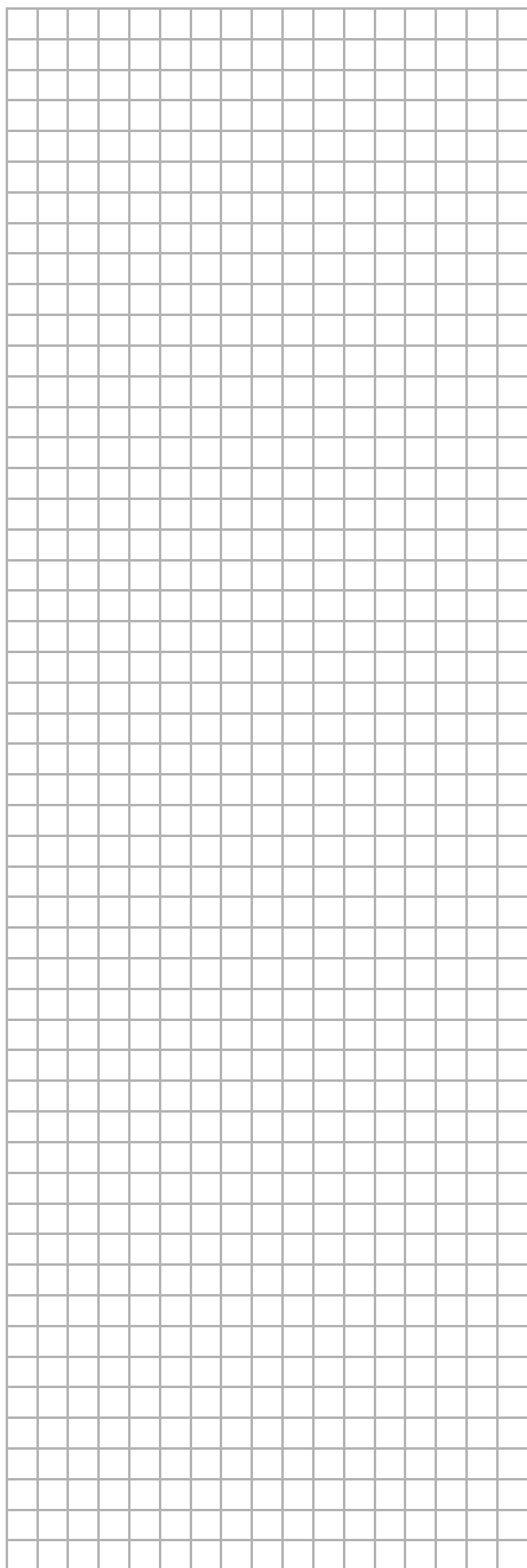
JAK CZYŚCIĆ OTWÓR WYLOTU POWIETRZA, PANEL WLOTOWY, OBUDOWĘ URZĄDZENIA I PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

- Należy wytrzeć je miękką ściereczką.
- Jeśli zabrudzeń nie można usunąć, zanurz ściereczkę w obojętnym detergencie rozcieńczonym wodą i wykręć. Po wytarciu zabrudzeń wytrzyj do sucha.
- Po założeniu wyczyść panel wlotowy.

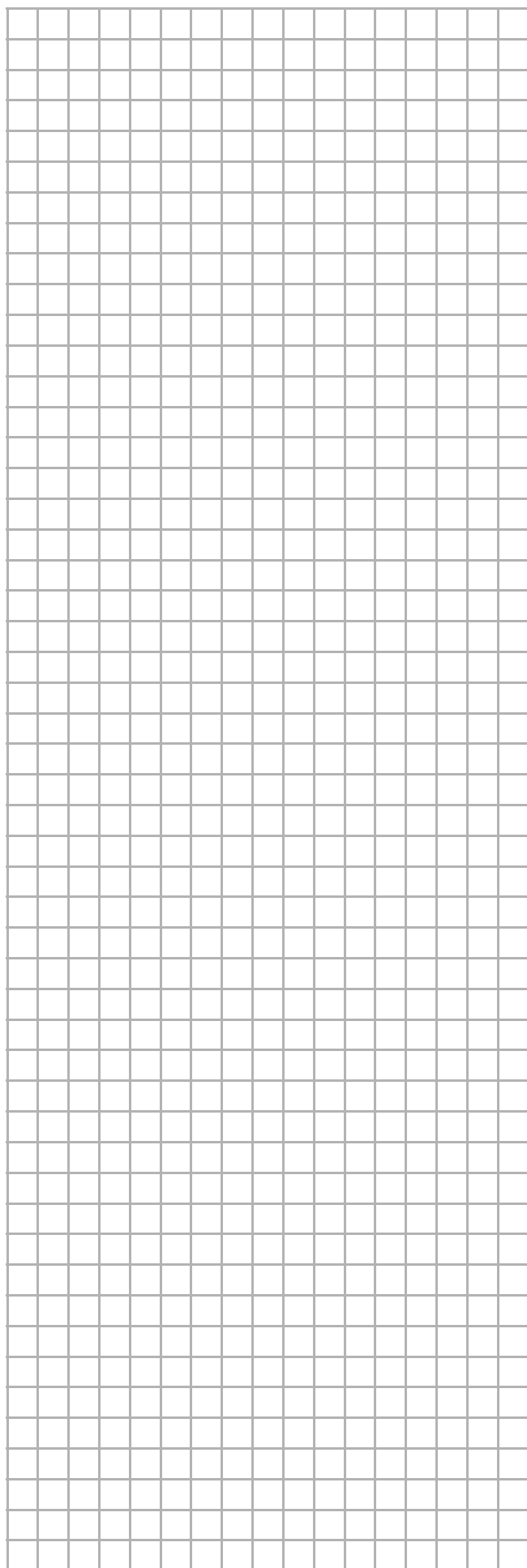
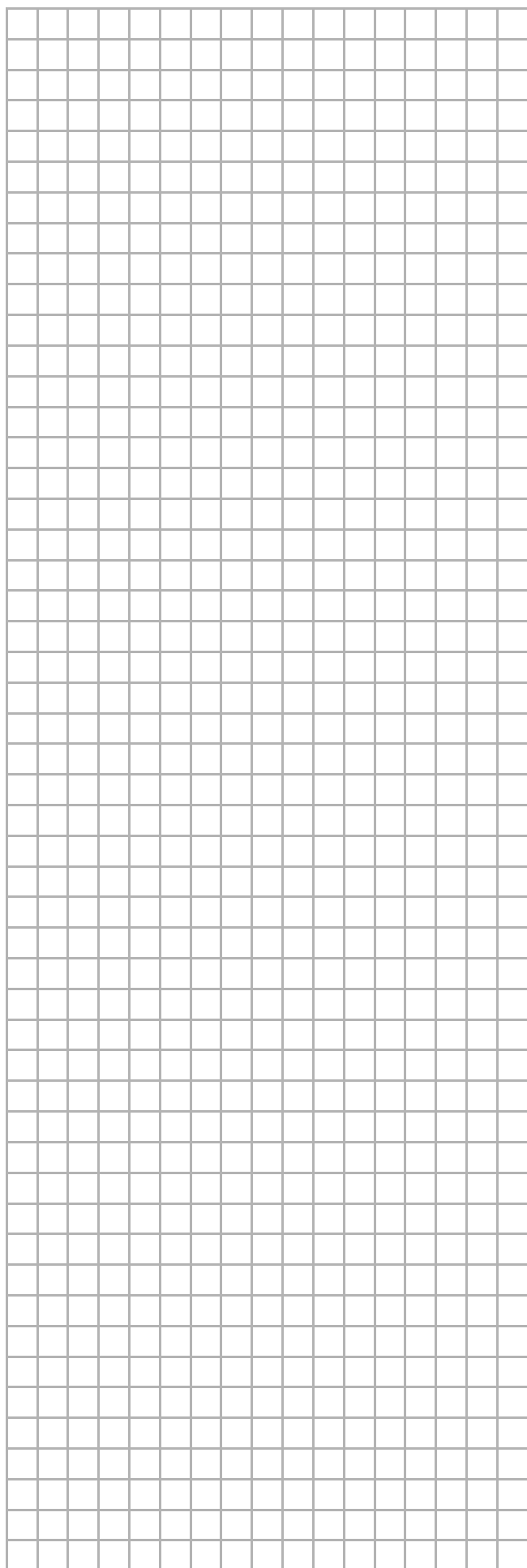
UWAGA

- **Nie należy używać benzyny, rozcieńczalnika, proszków ściernych, ani płynnych środków owadobójczych dostępnych w handlu. Może to spowodować odbarwienie lub odkształcenie się materiału.**
- **Nie należy myć wodą o temperaturze powyżej 50°C. Może to spowodować odbarwienie lub odkształcenie się materiału.**

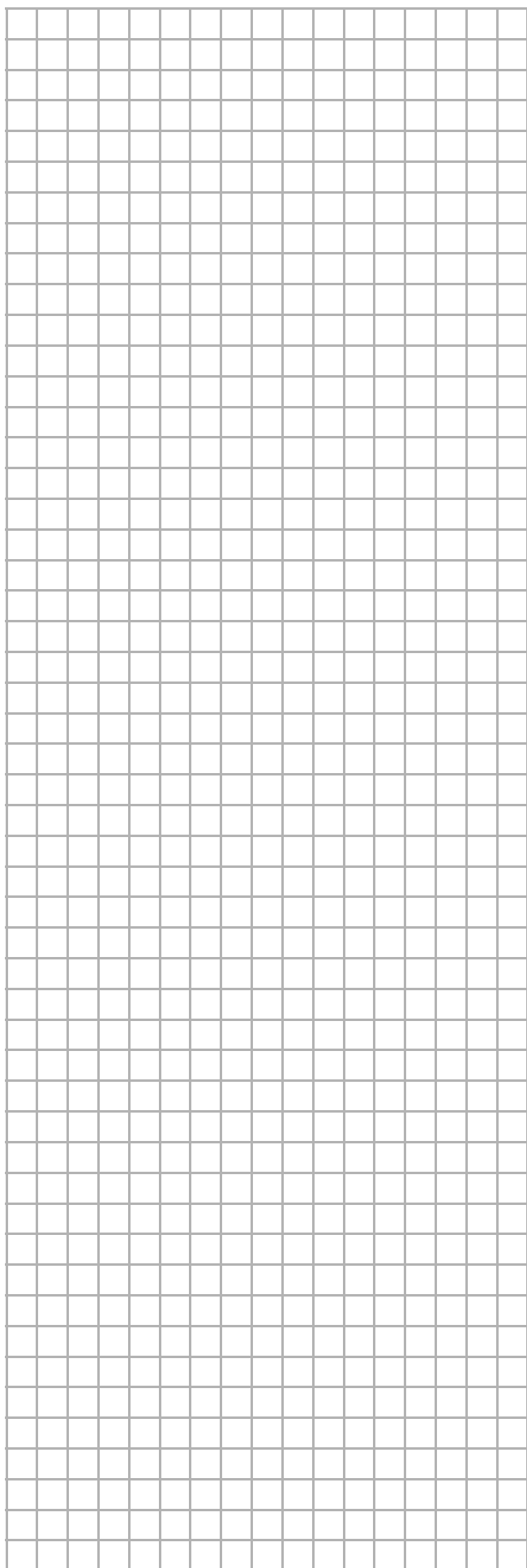
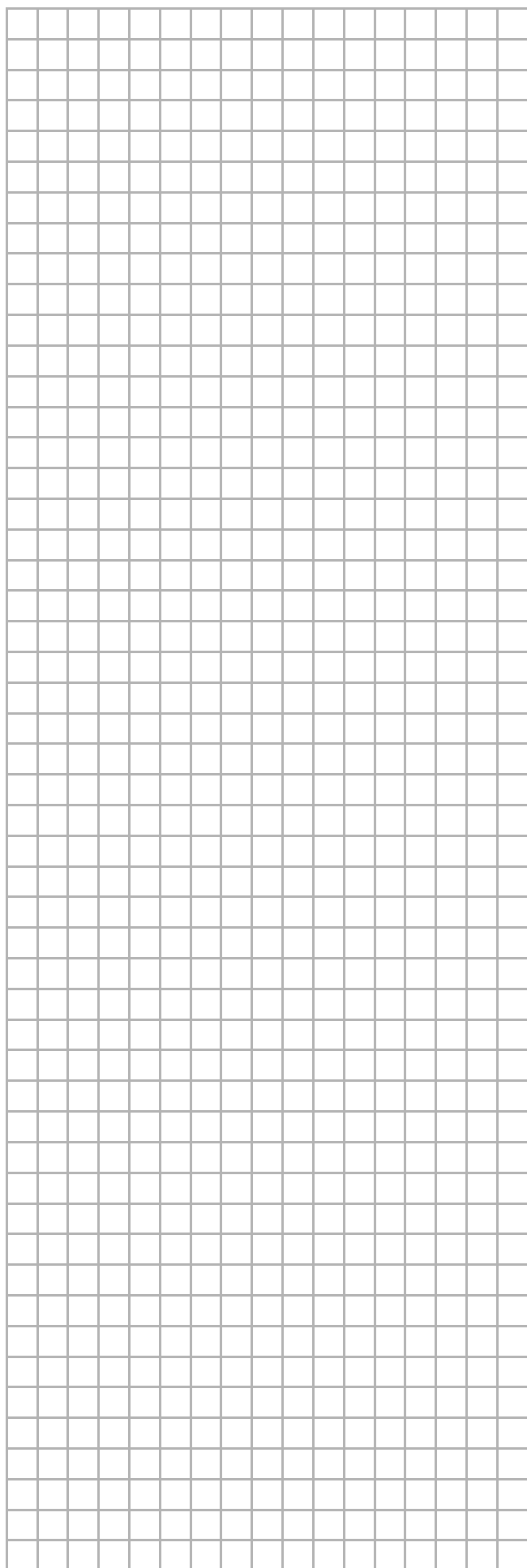
NOTES



NOTES



NOTES



DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium